

Bruselj, 23. april 2026  
(OR. en)

8527/26

ENT 84  
MI 390  
POLCOM 155  
COREE 1

## SPREMNI DOPIS

---

Pošiljatelj: za generalno sekretarko Evropske komisije:  
direktorica Martine DEPREZ

Datum prejema: 1. april 2026

Prejemnik: Thérèse BLANCHET, generalna sekretarka Sveta Evropske unije

---

Št. dok. Kom.: COM(2026) 141 final

---

Zadeva: Priporočilo  
SKLEP SVETA  
o pooblastilu za začetek pogajanj z Republiko Korejo o sporazumu o  
vzajemnem priznavanju ugotavljanja skladnosti, certifikatov in oznak

---

Delegacije prejmejo priloženi dokument COM(2026) 141 final.

---

Priloga: COM(2026) 141 final



EVROPSKA  
KOMISIJA

Bruselj, 1.4.2026  
COM(2026) 141 final

Priporočilo

**SKLEP SVETA**

**o pooblastilu za začetek pogajanj z Republiko Korejo o sporazumu o vzajemnem priznavanju ugotavljanja skladnosti, certifikatov in oznak**

## **OBRAZLOŽITVENI MEMORANDUM**

Evropska komisija s tem priporočilom poziva Svet Evropske unije, naj: odobri začetek pogajanj o sporazumu o vzajemnem priznavanju ugotavljanja skladnosti, certifikatov in oznak med Evropsko unijo in Republiko Korejo; imenuje Komisijo za pogajalca Unije; na pogajalca naslovi smernice; in določi posebni odbor, v posvetovanju s katerim je treba voditi pogajanja.

### **1. OZADJE PREDLOGA**

#### **• Razlogi za predlog in njegovi cilji**

EU je sklenila sporazume o vzajemnem priznavanju ugotavljanja skladnosti z več državami, ki niso članice EU, vključno z Avstralijo, Kanado, Izraelom, Japonsko, Novo Zelandijo, Švico in Združenimi državami Amerike, pri čemer vsaka pogodbenica sprejme rezultate ugotavljanja skladnosti, ki jih pripravijo imenovani organi druge pogodbenice, da dokažejo skladnost z njenimi tehničnimi predpisi<sup>1</sup>.

V skladu s temi sporazumi o vzajemnem priznavanju se vzajemno priznavajo imenovani organi za ugotavljanje skladnosti, vključno z laboratoriji, inšpekcijskimi organi in certifikacijskimi subjekti. Sezname teh organov se vzdržujejo in so dostopni prek uradnih repozitorijev, kot so podatkovna zbirka EU NANDO (informacijski sistem o priglašeni in določenih organih novega pristopa) ali priloge za posamezne partnerje.

Sporazum o vzajemnem priznavanju ugotavljanja skladnosti med EU in Republiko Korejo bi olajšal dostop do trga, saj bi vsaki pogodbenici omogočil, da sprejme poročila o preskusih, certifikate in oznake skladnosti, ki jih za določene sektorje izdajo imenovani organi za ugotavljanje skladnosti druge pogodbenice, s čimer bi se izognili podvajanju postopkov preskušanja in certificiranja.

Sporazumi o vzajemnem priznavanju olajšujejo trgovino z zmanjševanjem netarifnih ovir. Pogodbenici sprejemata poročila o preskusih, certifikate in oznake skladnosti, ki jih izdajo organi za ugotavljanje skladnosti druge pogodbenice, s čimer racionalizirata carinjenje in zmanjšata postopkovne zamude na mejah. Empirični dokazi kažejo, da sporazumi o vzajemnem priznavanju spodbujajo izvoz, povečujejo število izvoznih podjetij in širijo portfelje izdelkov na partnerske trge, zlasti v sektorjih, ki predstavljajo približno 30 %

---

<sup>1</sup> Ti sporazumi o vzajemnem priznavanju vključujejo posebne sektorske priloge. Sporazum o vzajemnem priznavanju med EU in Avstralijo na primer zajema avtomobilske proizvode, elektromagnetno združljivost, nizkonapetostno opremo, stroje, medicinske pripomočke, tlačno opremo, telekomunikacijsko terminalsko opremo in dobro proizvodno prakso. Podobno sporazum o vzajemnem priznavanju med EU in Švico zajema 20 sektorjev, kot so stroji, osebna zaščitna oprema, igrače, medicinski pripomočki, plinske naprave, tlačne posode, radijska oprema, električna oprema, gradbeni proizvodi, dvigala in biocidni proizvodi. Sporazum o vzajemnem priznavanju med EU in Kanado v okviru Celovitega gospodarskega in trgovinskega sporazuma (CETA) zajema električno opremo, igrače, gradbene proizvode, stroje, merilne instrumente, opremo za uporabo v potencialno eksplozivnih atmosferah itd. Sporazum o vzajemnem priznavanju med EU in Japonsko se uporablja za električne izdelke, radijsko in telekomunikacijsko terminalsko opremo, dobro proizvodno prakso in dobro laboratorijsko prakso, sporazum o vzajemnem priznavanju med EU in Novo Zelandijo pa se nanaša na elektromagnetno združljivost, nizkonapetostno opremo, stroje, medicinske pripomočke, tlačno opremo, telekomunikacijsko terminalsko opremo in dobro proizvodno prakso. Sporazum o vzajemnem priznavanju med EU in Izraelom je omejen na dobro laboratorijsko prakso, sporazum o vzajemnem priznavanju med EU in Združenimi državami Amerike pa določa vzajemno priznavanje elektromagnetne združljivosti, telekomunikacijske opreme in pomorske opreme, s čimer se prepreči podvajanje ocen za zajete izdelke.

celotnega izvoza EU, ter tudi zmanjšujejo čas in stroške prevoza, povezane s podvajanjem testiranja<sup>2</sup>.

Sporazumi o vzajemnem priznavanju ustvarjajo stroškovno učinkovitost, saj podjetjem omogočajo, da se pri izvozu zanašajo na domače organe za ugotavljanje skladnosti, s čimer se zmanjša finančno breme pridobitve certifikata v drugi državi. To breme pogosto nesorazmerno bremeni mala in srednja podjetja, ki se prav tako soočajo z višjimi stroški izpolnjevanja obveznosti. Sporazumi o vzajemnem priznavanju krepijo medsebojno zaupanje v sisteme skladnosti in ne zahtevajo regulativne harmonizacije. Izvoznikom omogočajo, da upoštevajo enotne preskusne postopke na trgih EU in trgih zunaj EU. Spodbujajo tudi širši dostop do trga, hkrati pa ohranjajo suvereno regulativno avtonomijo.

Republika Koreja je take sporazume o vzajemnem priznavanju podpisala s Kanado, Čilom, Indonezijo, Združenim kraljestvom, Združenimi državami Amerike in Vietnamom. Ti sporazumi s tem, ko južnokorejskim podjetjem omogočajo, da se zanašajo na rezultate preskusov in potrdila, izdana v partnerskih državah, pomagajo preprečevati podvajanje postopkov preskušanja in certificiranja v Republiki Koreji, s čimer se znatno skrajšajo čas, upravno breme in stroški za južnokorejske izvoznike. Ker pa podjetja EU v številnih sektorjih niso deležna enakovrednih sporazumov o vzajemnem priznavanju z Republiko Korejo, se pogosto soočajo z višjimi stroški izpolnjevanja obveznosti, vključno s ponavljajočim se preskušanjem ali lokalnim certificiranjem. Zato so izvozniki EU v slabšem konkurenčnem položaju od podjetij iz držav, ki so sklenile sporazume o vzajemnem priznavanju z Republiko Korejo, zlasti v reguliranih industrijah, kot je elektronika.

- **Skladnost z obstoječimi določbami politike na zadevnem področju**

Sporazum o vzajemnem priznavanju ugotavljanja skladnosti, certifikatov in oznak med EU in Republiko Korejo bi temeljil na obstoječem sporazumu o prosti trgovini med EU in Južno Korejo, ki je že odpravil 98,7 % carin<sup>3</sup> in odstranil netarifne ovire na področju elektronike, farmacevtskih izdelkov, motornih vozil in kemikalij, vendar ne zagotavlja popolnega vzajemnega priznavanja rezultatov glede skladnosti. Posledično bi imela dvostranska trgovina, ki je leta 2024 dosegla 123,7 milijarde EUR v blagu, koristi od manjših zamud na mejah, usklajene dokumentacije in boljšega povezovanja dobavnih verig, zlasti glede na vlogo Republike Koreje kot osme največje izvozne destinacije EU za blago<sup>4</sup>.

- **Skladnost z drugimi politikami Unije**

Priporočilo je skladno z drugimi politikami Unije.

---

<sup>2</sup> Glej Cernat, L., *How important are mutual recognition agreements for trade facilitation?* (Kako pomembni so sporazumi o vzajemnem priznavanju za olajševanje trgovine?), politično poročilo št. 10, Evropski center za mednarodno politično ekonomijo (ECIPE), 2022.

Glej tudi: GD za trgovino, *Survey on Mutual Recognition Agreements (MRAs)* (Raziskava o sporazumih o vzajemnem priznavanju), zbirno poročilo, julij 2023, <https://trade.ec.europa.eu/access-to-markets/en/assets/Report%20on%20the%20Survey%20on%20Mutual%20Recognition%20Agreements%202023.pdf>.

<sup>3</sup> Evropska komisija, Dostop do trgov, Sporazum o prosti trgovini med EU in Južno Korejo, spletišče Evropske komisije, dostop 25. februarja 2026, <https://trade.ec.europa.eu/access-to-markets/sl/content/eu-south-korea-free-trade-agreement>.

<sup>4</sup> Evropska komisija, Trgovina in gospodarska varnost, Južna Koreja. Trgovinski odnosi EU z Republiko Korejo. Dejstva, podatki in najnovejši razvoj dogodkov, spletišče Evropske komisije, dostop 25. februarja 2026, [https://policy.trade.ec.europa.eu/eu-trade-relationships-country-and-region/countries-and-regions/south-korea\\_en](https://policy.trade.ec.europa.eu/eu-trade-relationships-country-and-region/countries-and-regions/south-korea_en).

Sporazumi o vzajemnem priznavanju podpirajo skupno trgovinsko politiko z zmanjševanjem trgovinskih ovir in olajševanjem dostopa do trga s sektorskimi dvostranskimi sporazumi s tretjimi državami, ki sprejemajo enakovredno preskušanje, opravljeno v drugih državah, s čimer se prepreči podvajanje ocen. Sporazumi se namerno izogibajo predpisovanju sprememb tehničnih predpisov, standardov ali zahtev pogodbenic, s čimer se ohranja pravica vsake pogodbenice do zakonskega urejanja in omogoča le sprejemanje tujih poročil o preskusih ali certifikatov kot dokazov o skladnosti.

To priporočilo je tudi v skladu z načeli Sporazuma Svetovne trgovinske organizacije o tehničnih ovirah v trgovini, saj spodbuja regulativno sodelovanje pri ugotavljanju skladnosti, zmanjšuje netarifne ovire in ohranja bistvene zahteve EU, kot so varnostni in okoljski standardi.

Nazadnje, pogajanja o sporazumih o vzajemnem priznavanju pomenijo strateški ukrep, ki je v celoti usklajen s prednostnimi nalogami EU za povečanje svetovne konkurenčnosti in spodbujanje novih tržnih priložnosti za podjetja EU. V sedanjih mednarodnih razmerah, ki jih zaznamujejo stopnjevanje trgovinskih ovir in protekcionistični ukrepi med ključnimi trgovinskimi partnerji, sporazumi o vzajemnem priznavanju odpravljajo tehnične in regulativne ovire ter tako olajšujejo dostop do trga in znižujejo stroške za podjetja EU. Ta pristop je skladen z agendo Komisije za konkurenčnost. Kot je poudarjeno v Draghijevem poročilu o konkurenčnosti EU in kompasu Komisije za konkurenčnost, je odprava razdrobljenosti in regulativnih ovir ključna za odpravo naložbenih vrzeli in vrzeli v produktivnosti, ki ovirajo gospodarsko rast EU. V Draghijevem poročilu je poudarjen tudi pomen strateških in preferencialnih trgovinskih sporazumov za zagotovitev kritičnih dobavnih verig in okrepitev konkurenčnosti EU. V tem okviru so sporazumi o vzajemnem priznavanju bistveno orodje za olajšanje trgovine in zmanjšanje ovir na zunanjih trgih. Zato je izvajanje sporazumov o vzajemnem priznavanju močno usklajeno s cilji notranje konkurenčnosti EU in njenim programom zunanjetrговinske politike.

## **2. PRAVNA PODLAGA, SUBSIDIARNOST IN SORAZMERNOST**

### **• Postopkovna pravna podlaga**

V skladu s členom 218(3) Pogodbe o delovanju Evropske unije (PDEU), kadar se predvideni sporazum ne nanaša izključno ali v pretežnem delu na skupno zunanjo in varnostno politiko, Komisija Svetu predloži priporočila. Svet sprejme sklep o odobritvi začetka pogajanj in imenovanju pogajalca ali vodje pogajalske skupine Unije.

V skladu s členom 218(4) PDEU lahko Svet pogajalcu da pogajalske smernice in določi poseben odbor, ki se posvetuje s pogajalcem.

Komisija priporoča začetek pogajanj med Evropsko unijo in Republiko Korejo o mednarodnem sporazumu o vzajemnem priznavanju ugotavljanja skladnosti, certifikatov in oznak. Za pogajalca je treba imenovati Komisijo.

Postopkovna pravna podlaga za predlagani sklep o odobritvi začetka pogajanj v zvezi s predvidenim sporazumom je člen 218(3) in (4) PDEU.

### **• Materialna pravna podlaga**

Pravna podlaga sta člen 207(3) in (4) ter člen 218(3) in (4) Pogodbe o delovanju Evropske unije (PDEU).

- **Izbira pogajalca**

Ker predvideni sporazum zajema izključno zadeve, ki ne zadevajo skupne zunanje in varnostne politike, je treba v skladu s členom 218(3) PDEU za pogajalca imenovati Komisijo.

- **Pristojnost Unije**

Ta akt spada na področje skupne trgovinske politike v skladu s členom 207 PDEU. Zato spada v izključno pristojnost Unije v skladu s členom 3(1) PDEU.

- **Subsidiarnost (za neizključno pristojnost)**

V skladu s členom 5(3) Pogodbe o Evropski uniji se načelo subsidiarnosti ne uporablja na področjih v izključni pristojnosti Unije. Skupna trgovinska politika je med področji, na katerih ima Unija v skladu s členom 3 PDEU izključno pristojnost. Ta politika med drugim vključuje pogajanja o trgovinskih sporazumih v skladu s členom 207 PDEU.

- **Sorazmernost**

Priporočilo Komisije je v skladu z načelom sorazmernosti in je potrebno glede na cilj EU, da uporabi mednarodne trgovinske sporazume za spodbujanje konkurenčnosti, varnosti, trajnosti in večstranske trgovine, ki temelji na pravilih.

- **Izbira instrumenta**

To priporočilo za sklep Sveta se predloži v skladu s členom 218(3) in (4) PDEU, ki določa, da Svet sprejme sklep o odobritvi začetka pogajanj in imenovanju pogajalca Unije. Svet lahko pogajalcu da tudi pogajalske smernice. Drugi pravni instrumenti, ki bi se lahko uporabili za doseg cilja tega priporočila, ne obstajajo.

### **3. REZULTATI NAKNADNIH OCEN, POSVETOVANJ Z DELEŽNIKI IN OCEN UČINKA**

- **Naknadne ocene/preverjanja primernosti obstoječe zakonodaje**

Ni relevantno.

- **Posvetovanja z deležniki**

Ni relevantno.

- **Zbiranje in uporaba strokovnih mnenj**

Ni relevantno.

- **Ocena učinka**

To priporočilo Svetu o pooblastitvi Komisije za dvostranska pogajanja z Republiko Korejo je pripravljani korak brez znatnih gospodarskih, okoljskih ali socialnih učinkov v skladu s smernicami za boljše pravno urejanje. Zato ne zahteva izvedbe ocene učinka.

Novi sporazum naj bi poenostavil dostop do trga, saj bi vsaki pogodbenici omogočil, da sprejme poročila o preskusih, certifikate in oznake skladnosti, ki jih za določene sektorje izdajo imenovani organi za ugotavljanje skladnosti druge pogodbenice, s čimer bi se izognili podvajanju postopkov preskušanja in certificiranja. Sporazum bi temeljil na obstoječem sporazumu o prosti trgovini med EU in Južno Korejo, ki je že odpravil 98,7 % carin in odstranil netarifne ovire v sektorjih elektronike, farmacevtskih izdelkov, motornih vozil in

kemikalij, vendar ne zagotavlja popolnega vzajemnega priznavanja rezultatov glede skladnosti.

- **Primernost in poenostavitev ureditve**

Ni relevantno.

- **Temeljne pravice**

Priporočilo je skladno s Pogodbama EU in Listino Evropske unije o temeljnih pravicah.

#### **4. PRORAČUNSKE POSLEDICE**

Sporazum o vzajemnem priznavanju ugotavljanja skladnosti, certifikatov in oznak med EU in Republiko Korejo ne bo negativno vplival na proračun EU. Pričakujejo se lahko posredni pozitivni učinki zaradi povečanja trgovinskih tokov.

#### **5. DRUGI ELEMENTI**

- **Obrazložitevni dokumenti (za direktive)**

Ni relevantno.

- **Natančnejša pojasnitev posameznih določb predloga**

Ta predlog priporoča, da Svet sprejme sklep, ki Komisijo pooblašča, naj: začne pogajanja o sporazumu o vzajemnem priznavanju ugotavljanja skladnosti, certifikatov in oznak med EU in Republiko Korejo; imenuje Komisijo za pogajalca Unije; na pogajalca naslovi smernice; in določi posebni odbor, v posvetovanju s katerim je treba voditi pogajanja.

Priporočilo

## SKLEP SVETA

### **o pooblastilu za začetek pogajanj z Republiko Korejo o sporazumu o vzajemnem priznavanju ugotavljanja skladnosti, certifikatov in oznak**

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije ter zlasti člena 207(3) in prvega pododstavka člena 207(4) v povezavi s členom 218(3) in (4) Pogodbe,

ob upoštevanju priporočila Evropske komisije,

ker bi bilo treba začeti pogajanja za sklenitev sporazuma med Evropsko unijo in Republiko Korejo o vzajemnem priznavanju ugotavljanja skladnosti, certifikatov in oznak –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

#### *Člen 1*

Odobri se začetek pogajanj o mednarodnem sporazumu o vzajemnem priznavanju ugotavljanja skladnosti, certifikatov in oznak med Evropsko unijo in Republiko Korejo.

#### *Člen 2*

Komisija se imenuje za pogajalca Unije.

#### *Člen 3*

Pogajanja potekajo na podlagi pogajalskih smernic Sveta, kakor so določene v dodatku k temu sklepu.

#### *Člen 4*

Pogajanja potekajo v posvetovanju s posebnim odborom, kot je določeno v tretjem pododstavku člena 207(3) PDEU.

#### *Člen 5*

Ta sklep je naslovljen na Komisijo.

V Bruslju,

*Za Svet  
predsednik/predsednica*